

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Preocupados por la tierra y el paisaje  
**Autor:** Lettau, Marc  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908540>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Preocupados por la tierra y el paisaje

**En Suiza crece la voluntad política de frenar la proliferación urbanística. Incluso los más fervientes defensores del paisaje se asombran de las últimas resoluciones del Parlamento Federal para la protección del paisaje.**

Por Marc Lettau

El terreno va desapareciendo, las zonas edificables siguen extendiéndose. Entretanto, la presión sobre el paisaje es tan fuerte en Suiza que los electores están determinados a frenar bruscamente. Así, en el cantón de Zúrich, decidieron el 17 de junio proteger mejor los terrenos de cultivo y reducir la prevista zona edificable en diez km<sup>2</sup>. Diversos proyectos de construcción planeados para la «pradera verde» están paralizados por esta decisión popular. El veredicto sorprende porque el Gobierno y el Parlamento del cantón de Zúrich se habían pronunciado claramente contra esta pretensión. Por otra parte, ya el sí a la iniciativa contra las segundas residencias muestra lo importante que es ahora proteger el paisaje. Así lo ve también Esther Guyer, portavoz de los Verdes en el Parlamento cantonal de Zúrich. Y añade que el pueblo está harto de «paisajes hormigonados» y entre-

tanto sabe que se puede construir de otra manera, más densa, con más altura y más sostenibilidad. También el cantón rural de Turgovia se puso manos a la obra el mismo día, y sus ciudadanos aprobaron una ley de construcción que reducirá las zonas edificables. Para ello se interviene en el mecanismo que favorece la disponibilidad de suelo edificable. En el futuro, los propietarios de terrenos se beneficiarán menos del súbito aumento de valor de sus terrenos, cuando pasen de ser de cultivo a edificables. Deberán abonar al erario público de Turgovia un 20 % de la plusvalía súbitamente generada. El cantón empleará ese dinero en reducir las zonas edificables ya existentes, para lo que se necesitan sumas ingentes destinadas a indemnizar a los propietarios cuyos terrenos hayan sido reclasificados de edificables a terrenos de cultivo y por tanto hayan perdido valor.

### La Confederación exige reclasificaciones

También en el Parlamento Federal, la protección del paisaje está de repente de moda. Durante la sesión estival decidió endurecer la Ley de Planificación Urbanística (RPG) siguiendo el modelo de Turgovia. En el futuro, a todas las parcelaciones (es decir, cuando un terreno pase a ser edificable), se cobrará en todo el país un 20 % de la plusvalía generada, y con este dinero acumulado, los cantones reducirán las zonas edificables ya existentes. Y no sólo esto. El Consejo nacional y el de los Estados dan un decisivo paso adelante y han decidido reducir de todas formas las zonas edificables demasiado grandes: todo lo que supere las ne-

cesidades de los próximos 15 años debe excluirse de las parcelaciones. Sólo así se puede luchar contra la proliferación urbanística, opinan. Este endurecimiento de la legislación afecta especialmente a cantones «pecadores» con desmesuradas zonas edificables. Está por ver si el endurecimiento de la RPG tiene que ser aprobado por el pueblo: la Asociación Suiza de Comerciantes y el cantón del Valais, que posee grandes reservas de tierra edificable, hablan de lanzar un referéndum.

La vía iniciada por el Parlamento sorprende incluso a las organizaciones de protección de la naturaleza y el paisaje, que con su «iniciativa de protección del paisaje» aún pendiente, exigen que todas las zonas edificables ya existentes queden congeladas durante veinte años. Hablan de un paso revolucionario y están incluso dispuestas a retirar su iniciativa, que cuenta con un amplio respaldo, si el endurecimiento de la RPG entra en vigor.

Que el Parlamento considere una iniciativa popular y haga una contrapropuesta caracterizada por el compromiso es algo cotidiano en la política suiza, pero aquí se trata de una contrapropuesta (el endurecimiento de la RPG) que va más allá de la iniciativa de los protectores del paisaje. Sobre todo la obligación de reducir las zonas edificables demasiado grandes es más ambiciosa que las pretensiones de la «Iniciativa de protección del paisaje». Por eso a los iniciadores les resulta muy fácil considerar la retirada de su petición.

### Casi todos lo notan y lo ven

¿Es la evolución de las últimas semanas una prueba del cambio de tendencias? Hans Weiss habla más bien de «cambio de mentalidad», de un fortalecido «deseo político» de proteger el paisaje. Su opinión es trascendental, pues este hombre de 72 años es uno de los pioneros de la planificación urbanística de Suiza – y fue él quien derrotó al cantón de Friburgo en 2004, junto con unos cuantos simpatizantes, cuando éste ofreció como terreno edificable terrenos de cultivo de primera calidad para la construcción de una industria farmacéutica en Galmiz. Este éxito le estimuló a actuar en todo el país. El politólogo Lukas Golder, del Instituto de Estudios de Mercado GFS de Berna, dice que, desde entonces, la proliferación urbanística es un tema popular en Suiza: todos pueden detectar en su propio entorno que los esfuerzos realizados hasta ahora para proteger el paisaje no han dado los frutos deseados.

MARC LETTAU es redactor de «Panorama Suizo»



La proliferación urbanística desbanca visiblemente la agricultura – Foto desde Wollerau, el municipio con la tasa impositiva más baja de Suiza